

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Alábbi felek a mai nap saját akaratukból jelen szerződésben foglaltakban állapodtak meg:

1/ Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s.

székhely: 43001 Chomutov Školní Utca 999/6
cégjegyzékszám: 640 53 466
adószám: CZ64053466
képviselő: Ing. Maxa Petr igazgató
bank: Komerční Banka a.s. , Chomutov
számlaszám: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]

mint eladó egyik fél (továbbiakba csak „Eladó“)

a

2/ Szegedi Közlekedési Kft. (továbbiakban csak „SZKT“)

székhely: 6720 Szeged, Zrínyi u. 4-8.
cégjegyzékszám: 06-09-003072
adószám: HU11092612
képviselő: Dr. Majó-Petri Zoltán ügyvezető
bank: Raiffeisen Bank Zrt.
számlaszám: [REDACTED]

mint vevő másik fél (továbbiakban csak „Vevő“)

jelen adásvételi szerződést kötik:

A Szerződés célja

Jelen szerződés célja, hogy az alább meghatározott tárgy tulajdonjogát átruházza a Vevő Szegedi Közlekedési Kft. által üzemeltetett városi közforgalmú közlekedés céljából az SZKT-ra.

I.

A tulajdonjog átruházás tárgya

1. Az eladó kijelenti, hogy kizárólagos tulajdonosa a **4db SOLARIS TROLLINO 12 AC típusú trolibusznak**, pályaszámok 101, 103, 104, 105, gyártási évek 2006, futott kilométerek: 605.994, 625.260, 582.176, 549.939 **azok minden alkatrészének és berendezésének**, melyek pontos műszaki adatait jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza. Eladó továbbá kijelenti, hogy tulajdonjoga jelen szerződés aláírásának napjáig nem szűnt meg a szerződés tárgyára vonatkozóan.

2. Vevő jelen szerződéssel kötelezettséget vállal, hogy jelen szerződés I-es fejezetében valamint jelen szerződés 1-es mellékletben meghatározott trolibuszok, azok minden alkatrésze és berendezése (továbbiakban csak „tulajdonátruházás tárgya“) tulajdonosa és lehetővé teszi Vevő számára a tulajdonjog átvételét. Vevő jelen szerződéssel kötelezettséget vállal, hogy a tulajdonjogot jelen szerződés tárgyára vonatkozóan átveszi jelen szerződésben meghatározott feltételek mellett és Eladó részére megfizeti a jelen szerződésben meghatározott vételárat.

3. A szerződés tárgyának része minden a járművekhez tartozó dokumentumok és tárgyak átadása, melyek biztosítják jelen szerződés tárgyát képező járművek megfelelő használatát, így különösen:

- vasúti hatóság által kiállított típusengedélyek másolata
- légtartályok bizonyítványai másolata,
- elektromos berendezések bizonyítványai másolata,
- elektromos felülvizsgálati jegyzőkönyvek másolata
- járművek kulcsai
- kezelési útmutató
- felszereltségi lista
- berendezések, alkatrészek garancia levelei, azon egységek esetében, melyekre a garancia még vonatkozik mindezt papír formában.

II.

Ár és fizetési feltételek

1. A teljes szerződéses ár (a 4db jármű összára), a szerződő felek által kétoldalúan jóváhagyott nettó **8.200.000,-CZK** összeg. A szerződött ár nettó ár, az érvényes ÁFA törvényeknek megfelelően meghatározott ÁFA tartalommal.
2. Jelen szerződésben meghatározott ár végleges és nem változtatható. A szerződéses ár tartalmaz minden költséget, melyek jelen szerződés tárgyának átadására vonatkoznak. Az ár nem tartalmazza a Vevő székhelyére történő szállítás költségeit.
3. A tulajdonátruházás tárgya vételárának fizetési határideje a tulajdonátruházás tárgyának, alkatrészeinek és tartozékainak átadása után kiállított számla kézhezvételét követő 21 naptári nap, melynek mellélete az Eladó és a Vevő képviselőjének aláírásával ellátott átadás – átvételi jegyzőkönyv. A számlát, annak kiállításától számított 5 napon belül kell Vevőnek megküldeni.
4. A számlának minden számviteli törvényben meghatározott adatot tartalmaznia kell. Amennyiben a Vevőnek megküldött számla nem fogja tartalmazni valamely törvényben előírt adatot vagy információt, úgy Vevőnek jogában áll Eladó részére a számlát visszaküldeni, mely esetben a fizetési határidőre vonatkozó kötelezettség a megfelelően javított és megküldött számla kézhezvételétől számítható.
5. Minden Eladó felé történő kifizetés készpénz nélkül, banki átutalással történik, jelen szerződésben megadott Eladói bankszámlára. Eladó számlaszáma: Komerční banka a.s. CZ23 0100 0000 0021 1250 0287. Más megegyezés hiányában Vevő köteles a megadott fizetési határidővel a vételárat kiegyenlíteni.
6. Nem magyarországi adóilletőség esetén az Eladó kijelenti, hogy jelen szerződésben megadott számlaszám, az adóhivatal által nyilvános és elérhető az adótörvény vonatkozó rendelete értelmében. Amennyiben a számla kiállításáig a fent megjelölt számla nem lesz a fent leírtak szerint nyilvános, úgy Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő csak a nettó árat fizeti meg és az ÁFA tartalmat közvetlenül az adóhivatal felé teljesíti. Erről az eljárásról írásban értesíti az Eladót.
7. Abban az esetben, amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késésbe esik, úgy köteles minden késedelemmel érintett nap után Eladó részére 0,1% késedelmi kamatot megfizetni, a késésbe esett összeg után. Ezzel az Eladó egyoldalú szerződéskötéstől való állási joga nem sérül.
7. Eladó nem jogosult jelen szerződéssel összefüggésben bármilyen követelés kompenzációra. Bármilyen ilyen beszámítás jelen szerződés értelmében érvénytelen.

8. Az Eladó – írásos megállapodás hiányában – nem jogosult jelen szerződésből fakadó követelését harmadik személyre átruházni. Bármilyen ilyen átruházás jelen szerződés értelmében érvénytelen

9. Eladó a Kbt. 136. § (1) bekezdése alapján vállalja, hogy

a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés k) pont ka)–kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

A Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

Eladó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi [Kbt. 136. § (1) bekezdés b) pont], valamint hogy Vevőt haladéktalanul értesíti a Kbt. 143. § (3) bekezdés a) és b) pontja szerinti ügyletekről.

A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

III.

Teljesítés helye és ideje

1. Eladó kötelezi magát, hogy a tulajdonátruházás tárgyát képező járműveket, azok minden alkatrészével, berendezésével és jelen szerződés I. fejezetének 3. pontjában felsorolt dokumentumaival Vevőnek a szerződés hatálybalépésétől számított 30 napon belül átadja (biztosítja annak átvételi lehetőségét). Vevő kötelezi magát, hogy a tulajdonátruházás tárgyát képező járműveket átveszi. Vevő jogosult az átvétel megtagadására, amennyiben az átadás tárgya nem teljes, vagy üzemképtelen. A tulajdonátruházás tárgya nem teljes, amennyiben hiányzik valami jelen szerződés I. bekezdésének 3. pontjában felsoroltak közül.

2. Az átadás helye az eladó székhelye- A szállítás költsége a Vevőt terheli.

3. A tulajdonátruházás tárgyának átadásáról Átadás – átvételi jegyzőkönyv készül, melyet mindkét fél képviselője aláír.

Az Eladó részéről a tulajdonátruházás tárgyát képező járműveket Oskar Richter műszaki igazgató helyettes adja át. Vevő részéről a tulajdonátruházás tárgyát képező járműveket Dr. Németh Zoltán Ádám közösségi közlekedési és vasútbiztonsági vezető veszi át.

5. Amennyiben a tulajdonátruházás tárgyát képező járművek átadásával Eladó késedelembe esik, úgy minden késedelemmel érintett nap után 0,1 % kötbért köteles megfizetni Vevő részére. A kötbérszámítás alapja a jelen szerződésben meghatározott ÁFA nélküli vételár. Ezzel az Vevő egyoldalú szerződéskötéstől való állási joga nem sérül.

IV. Szerződő felek nyilatkozatai

1. Az Eladó kijelenti, hogy a tulajdonátruházás tárgyát képező járművek műszaki állapota megfelel azok korának és kopásaik átlagosak. Az Eladó kijelenti, hogy a tulajdonátruházás tárgyát képező járművek üzemképesek. Eladó továbbá kijelenti, hogy a járműveken elvégzett lényeges javításokat jelen szerződés 2. sz. melléklete tartalmazza.

2. Vevő kijelenti, hogy a tulajdonátruházás tárgyát képező járműveket megtekintette, azok valódi állapota előtte ismert. Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő kikötötte, hogy a tulajdonátruházás tárgyát képező járműveknek üzemképeseknek kell lenniük, melyeket a szegedi közforgalmú közlekedésben az SZKT használni tud.

3. Szerződő felek megállapodnak, hogy a tulajdonjog átruházásához és a járművek használhatóságához szükséges műszaki segítséget kölcsönösen egymásnak megadják.

V. Tulajdonjog, kárveszély átszállása

1. Vevő a járművek vonatkozásában tulajdonjogot szerez azok átvételével. A tulajdonátruházás tárgyát képező járművek vonatkozásában a kárveszély, azok átadás-átvételével a Vevőre száll át.

VI. Kapcsolattartás

1. Szerződő felek székhelyeinek címe jelen szerződés I. fejezetében található.

2. A fentebb megadott címek a kapcsolattartás szempontjából jogilag is mérvadóak.

3. A kapcsolattartás alap esetben postai úton történik. Bármely fél jogosult írásos dokumentumot másik fél részére átadni személyesen, vagy meghatalmazottja közreműködésével. Amennyiben a címzett a címzés helyén nem elérhető, úgy a küldemények átadhatók a címzés helyén lévő felnőtt személynek is. Amennyiben a kézbesítés ily módon is sikertelen, úgy a küldeményt a postán, vagy a feladó székhelyén kell elhelyezni és a címzett értesítésre kerül, hogy a küldemény adott helyen átvegye. A küldemény kézbesítettnek tekinthető azon a napon, amikor az elhelyezésre kerül, abban az esetben is, ha arról a címzett tudomást nem szerzett. Amennyiben a címzett nem hajlandó a küldeményt átvenni, úgy a küldemény kézbesítettnek tekinthető az átvétel megtagadásának időpontjától. Az erre vonatkozó feljegyzést a küldemény csomagolásán fel kell tüntetni a kézbesítést végző személy által. Amennyiben a címzett a címzés helyén nem fellelhető, vagy új cím megadása nélkül elköltözött, úgy a küldemény kézbesítettnek tekinthető, a csomagoláson feltüntetett, erre vonatkozó feljegyzés napjával, de legkésőbb a küldemény feladóhoz történő visszaérkezésének időpontjában.

VII. Záró rendelkezések

1. Felek minden jelen szerződésből fakadó vitás kérdést elsősorban békés úton próbálnak rendezni. Amennyiben ez nem jár eredménnyel, úgy a Polgári törvénykönyvben meghatározott módon peres útra terelik.

2. Szerződő felek kölcsönösen tiszteletben tartják jelen szerződésből következő érdekeiket. Együttműködnek a szerződés teljesítésekor és azzal összefüggésben felmerülő elfogadható kölcsönös igények kielégítésében, annak érdekében, hogy jelen szerződés célja

teljesüljön. Ennek érdekében minden szükséges, tőlük telhető, jogi és egyéb lépéseket megtesznek.

3. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjával lép hatályba.

4. Jelen szerződést csak írásos formában lehet módosítani, számozott szerződésmódosítással, mely jelen szerződés részét kell, hogy képezze.

5. Ez a szerződés 4 eredeti példányszámban készül melyből mindkét fél 2 – 2 példányt kap.

6. Jelen szerződés felei kijelentik, hogy a szerződés mindkét fél számára megfontoltan és érthetően lett írásba foglalva, azt saját akaratukból, megfontolásból aláírásra jogosulttan, tévedéstől, nem megfelelő körülményektől és kényszersertől mentesen aláírásukkal hitelesítik. A jelen szerződés mellékletei, valamint a Vevő ajánlattételi felhívása és az Eladó által benyújtott ajánlat a szerződés elválaszthatatlan részét képezik, még ha fizikálisan nem is kerül csatolásra.

1. sz. melléklet – a tulajdonátruházás tárgyának műszaki adatai

2. sz. melléklet – a tulajdonátruházás tárgyát képező jármű javításainak listája

3. sz. melléklet: Ajánlattételi felhívás és dokumentáció, valamint Eladó ajánlata (fizikálisan nem kerül csatolásra)

Chomutov, 2018. december 07.

Szeged, 2018. december

Eladó:

Vevő:

.....
Dopravní podnik měst Chomutova a Jirkova a.s.
Ing. Maxa Petr igazgató

.....
Szegedi Közlekedési Kft.
Dr. Majó-Petri Zoltán ügyvezető

1. sz. melléklet – a tulajdonátruházás tárgyának műszaki adatai

Kötőtpályás jármű típusa: Alacsonypadló trolibusz

Gyártó: DP Ostrava, Cegelec, Solaris Bus-Coach

Gyári száma: 101, 109, 110, 111

Gyártási év: 2006, 2006, 2006, 2006

Km futás: 605.994, 625.260, 582.176, 549.939

Utolsó szemle: „P1“ 603.932 , „P3“ 620.118, „P1“ 577.545, „P1“ 546.704

Műszaki vizsga: 2016. 08.03., 2016.09.26., 2016.09.26.,2016.09.26.

KM kalibráció: 2017.08.26., 2017.08.26., 2017.08.26., 2017.08.26.

Elektromos felülvizsgálat: 2015.08.05., 2015.08.05., 2015.08.05., 2015.08.05.

A kötőtpályás jármű további műszaki adatait a jármű típusengedélye tartalmazza.